

Holocaust-Gedenktag 2013
Agenturmeldungen - Diverse

abc color	S. 2
Ansalatina.com	S. 3
ASCA.it	S. 4
BLOSODI – Bloque socialista digital	S. 5
CoolSwiss.COM.....	S. 7
el Nuevo Empresario.....	S. 9
Estadão.com.br.....	S. 10
JTA – Jewish & Isreal News.....	S. 12
kipa - Katholische Internationale Presseagentur.....	S. 13
NEWSru.co.il	S. 14
Noticias de Prensa Latina	S. 15
The Jerusalem Post	S. 16
TRT Albanian	S. 17
Yahoo! Notizie Italia	S. 18





Nazismo: en 1942 Suiza conocía matanza de judíos

Por ANSA

GINEBRA. La televisión suiza reveló documentos inéditos según los cuales en 1942 Suiza tenía informaciones sobre las matanzas de judíos por parte del nazismo y que, a pesar de ello, cerró sus fronteras a los prófugos “solo por motivos raciales”.

La televisión suizo-alemana Srf presentó documentos redactados por diplomáticos suizos durante la Segunda Guerra Mundial y dirigidos al gobierno.

Se trata de centenares de cartas, telegramas, reportes y fotografías, documentos sobre las informaciones que comenzaban llegar desde los consulados y testimonios de los prófugos, explicó el director de los Documentos Diplomáticos suizos, Sascha Zala.

A pesar de los reportes de los diplomáticos, en agosto de 1942 el gobierno de Berna decidió cerrar las fronteras a los judíos que trataban de evitar la muerte huyendo de los nazis. Una comisión de expertos, llamada Comisión Bergier, se ocupó durante los años 1999-2001 de aclarar el rol de Suiza durante la segunda Guerra Mundial.

El propio Parlamento suizo había dado ese encargo a la Comisión, cuyas conclusiones expusieron que en el verano boreal del '42, el gobierno helvético sabía que “sobre los prófugos rechazados pesaba la amenaza de la deportación en Europa oriental y por ende, la muerte”.



MUNDO

■ Suiza sabía del Holocausto desde 1942, revelación

BERNA, 28 (ANSA)- Sabía y no lo dijo, incluso, rechazó en la frontera a no menos de 20.000 civiles destinados a la muerte.

Era 1942 y Suiza, gracias a cartas, telegramas, informes y fotos, enviados a Berna por sus diplomáticos esparcidos por Europa, conocía el horror del exterminio nazi de los judíos pero nada hizo para detenerlo y le cerró la puerta en la cara a quienes pedían ayuda.

Los documentos, inéditos, fueron difundidos por la televisión suizo-alemana a la noche, en el día de la Memoria, y la noticia apareció hoy sobre sitios y agencias entre el desconcierto de muchos que descubrieron la instantánea de una Suiza distinta del mito de país neutral y hospitalario difundido en gran parte del imaginario colectivo.

No es una novedad absoluta que el país de los cantones no fue pulcrísimo en sus relaciones con la Alemania hitleriana.

Ya en 2002, luego de cinco años de investigaciones, la Comisión encabezada por el historiador suizo Jean-Francois Bergier había publicado un informe -de 600 páginas y más de 10.000 de documentación- que había concluido que "la política de asilo de Suiza, muy e inútilmente restrictiva, contribuyó a la realización del objetivo nazi más atroz: el Holocausto.

Pero también hicieron ruido las declaraciones de Sascha Zala, director de los documentos diplomáticos suizos, según quien "a partir de mayo de 1942, se puede probar que las informaciones sobre los asesinatos de los judíos llegaron hasta Berna", por lo cual "el gobierno helvético sabía que sobre los refugiados rechazados pendía la amenaza de la deportación a Europa oriental y así de muerte".

También las afirmaciones, siempre hoy, de otro historiador suizo, Hans-Ulrich Jost, confirman que "es verdad que hay una suerte de resistencia y de rechazo a aceptar la memoria" de aquel período.

Las asociaciones judías suizas han protestado: desde la Federación Suiza de las Comunidades Israelíes a la Plataforma de los judíos liberales de Suiza, hasta la Coordinación Intercomunitaria contra el antisemitismo y la difamación, llegaron críticas al mensaje del presidente de la Confederación helvética Ueli Maurer, quien, ayer, recordó el rol de "refugio" de Suiza, "durante este período oscuro para el continente europeo".

La frontera entre responsabilidad directa, colaboracionismo y desinterés es obviamente neta. Pero ciertamente no ayudó la cooperación exagerada, de entonces, de Suiza con las potencias del Eje y la negligencia con la cual se enfrentó en la posguerra la cuestión de la restitución del patrimonio de las víctimas del nazismo, en particular el que estaba en los bancos suizos.

GA-GMA/JMG
28/01/2013 22:55

© Copyright ANSA. Todos los derechos reservados.

Shoah: governo svizzero sapeva dello sterminio degli ebrei già nel 1942

28 Gennaio 2013 - 16:23

(ASCA-AFP) - Berna, 28 gen - Il governo svizzero aveva le prove dello sterminio sistematico degli ebrei in Germania già nel maggio 1942, ma avrebbe comunque deciso di porre delle restrizioni alle politiche per l'asilo dei rifugiati nel paese.

L'accusa è stata fatta pubblicamente da Sascha Zala, a capo del programma di ricerca Diplomatic Documents of Switzerland (Dds), il quale ha annunciato la pubblicazione di una serie di documenti che per la prima volta proverebbero che la diplomazia svizzera sapeva di quanto accadeva in Germania.

Secondo Zala, informazioni dettagliate sui i campi di concentramento e sullo sterminio sistematico degli ebrei erano arrivate a Berna ben prima della fine della guerra, tramite lettere, telegrammi, foto e diversi rapporti che documentavano le atrocità naziste.

Nonostante ciò, il governo svizzero avrebbe deciso nel mese di agosto dello stesso anno di espellere verso i propri paesi di origine un gran numero di civili che cercavano rifugio dall'Europa in mano ai nazisti.

Diverse organizzazioni ebraiche si sono scagliate contro il presidente svizzero, Ueli Maurer, per aver esaltato nella Giornata internazionale per la memoria dell'Olocausto il ruolo neutrale e di "rifugio" della nazione elvetica nel "periodo più buio del continente europeo". "È deplorabile che il presidente della confederazione non abbia ritenuto utile per la nazione fare autocritica del proprio passato, in particolare riguardo la sua politica per l'asilo dei rifugiati, che sono stati respinti verso la morte certa" hanno detto le organizzazioni in un comunicato.

red/uda





BLOQUE SOCIALISTA DIGITAL
Guerrilla comunicacional



Documentos inéditos revelaron que el gobierno suizo conocía los exterminios nazis desde 1942

Documentos inéditos revelaron que el gobierno suizo conocía los exterminios nazis desde 1942 por Kaos. Memoria Histórica

Kaosenlared

Martes, 29 de Enero de 2013 09:20



Sabía y no lo dijo, incluso, rechazó en la frontera a no menos de 20.000 civiles destinados a la muerte. No es una novedad absoluta que el país de los cantones no fue pulcrísimo en sus relaciones con la Alemania hitleriana.

Así lo informaba Prensa Latina

Documentos inéditos revelaron que el Consejo Federal suizo tenía conocimiento de asesinatos en masa cometidos por los nazis en los campos de concentración en 1942, informaron hoy aquí medios de prensa locales. La cadena de televisión suizo-alemana Srf presentó anoche los referidos materiales,

que incluyen cientos de telegramas, cartas y textos redactados por diplomáticos durante la Segunda Guerra Mundial.

El diario Le Temps reproduce este lunes la noticia y añade que a pesar de esos informes, el Gobierno endureció su política de asilo y cerró sus fronteras a los prófugos por motivos raciales.

Podemos comprobar que informaciones sobre el asesinato de judíos llegaron a Berna a partir de mayo de 1942, aseguró el director de Documentos Diplomáticos suizos, Sascha Zala.

Las nuevas revelaciones coincidieron con el Día Internacional de Conmemoración anual en memoria de las víctimas del Holocausto y contrastaron con un mensaje del presidente de la Confederación Helvética, el xenófobo y nacionalista Ueli Maurer, con motivo de la fecha.

Maurer, en el texto publicado en la página web del Departamento de Defensa, señaló que Suiza se convirtió en un refugio para los amenazados y acosados durante ese período oscuro para el continente europeo.

Así era la información de agencias:

Era 1942 y Suiza, gracias a cartas, telegramas, informes y fotos, enviados a Berna por sus diplomáticos esparcidos por Europa, conocía el horror del exterminio nazi de los judíos pero nada hizo para detenerlo y le cerró la puerta en la cara a quienes pedían ayuda.

Los documentos, inéditos, fueron difundidos por la televisión suizo-alemana a la noche, en el día

de la Memoria, y la noticia apareció hoy sobre sitios y agencias entre el desconcierto de muchos que descubrieron la instantánea de una Suiza distinta del mito de país neutral y hospitalario difundido en gran parte del imaginario colectivo.

No es una novedad absoluta que el país de los cantones no fue pulcrísimo en sus relaciones con la Alemania hitleriana. Ya en 2002, luego de cinco años de investigaciones, la Comisión encabezada por el historiador suizo Jean-Francois Bergier había publicado un informe -de 600 páginas y más de 10.000 de documentación- que había concluido que “la política de asilo de Suiza, muy e inútilmente restrictiva, contribuyó a la realización del objetivo nazi más atroz: el Holocausto. Pero también hicieron ruido las declaraciones de Sascha Zala, director de los documentos diplomáticos suizos, según quien “a partir de mayo de 1942, se puede probar que las informaciones sobre los asesinatos de los judíos llegaron hasta Berna”, por lo cual “el gobierno helvético sabía que sobre los refugiados rechazados pendía la amenaza de la deportación a Europa oriental y así de muerte”.

También las afirmaciones, siempre hoy, de otro historiador suizo, Hans-Ulrich Jost, confirman que “es verdad que hay una suerte de resistencia y de rechazo a aceptar la memoria” de aquel período.

Las asociaciones judías suizas han protestado: desde la Federación Suiza de las Comunidades Israelíes a la Plataforma de los judíos liberales de Suiza, hasta la Coordinación Intercomunitaria contra el antisemitismo y la difamación, llegaron críticas al mensaje del presidente de la Confederación helvética Ueli Maurer, quien, ayer, recordó el rol de “refugio” de Suiza, “durante este período oscuro para el continente europeo”.

La frontera entre responsabilidad directa, colaboracionismo y desinterés es obviamente neta. Pero ciertamente no ayudó la cooperación exagerada, de entonces, de Suiza con las potencias del Eje y la negligencia con la cual se enfrentó en la posguerra la cuestión de la restitución del patrimonio de las víctimas del nazismo, en particular el que estaba en los bancos suizos.

(Ansa)



ஹிட்லரின் யூதப் பேரழிவு குறித்து சுவிஸ்க்கு முன்னதாகவே தெரியும்: ஆவணங்களின் ஆதாரம்

[செவ்வாய்க்கிழமை, 29 சனவரி 2013, 09:57.31 மு.ப GMT]



அண்மையில் ஜேர்மானிய மொழியில் நடத்தப்படும் தொலைக்காட்சியான SRF நடத்திய நிகழ்ச்சி ஒன்றில் 1942ல் யூதப் பேரழிவை, ஹிட்லர் நடத்துவதற்கு முன்பே அது பற்றிய தகவல் சுவிஸ் அரசுக்கு தெரியும் என்று ஆதாரங்களுடன் வெளியிடப்பட்டது.

ஜேர்மனியின் சர்வாதிகாரியான அடால்ஃப் ஹிட்லர்(Adolf Hitler), பெரிய அளவில் யூதர்களைக் கொல்லத் திட்டமிட்டிருக்கிறார் என்பது சுவிஸ் அரசுக்கு தெரிந்திருந்தது.

இத்தகவலுக்கு ஆதாரமான சில ஆவணங்களையும் இத்தொலைக்காட்சி வெளிப்படுத்தியது.

இரண்டாம் உலகப்போரின் போது சுவிஸ் அரசு, தன் நாட்டிற்கு அடைக்கலமாக வந்த பலரை திருப்பியனுப்பியது.

இவர்கள் திரும்பிச் சென்றால் ஆபத்தான சூழ்நிலையில் சிக்கிக் கொள்வர் என்பது தெரிந்தும் சுவிஸ் அரசு இச்செயலைச் செய்ததாக குறித்த தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சி குற்றம் சாட்டுகிறது.

மேலும் சுவிஸ் அரசுக்கு நாஜிச் செயல்பாடுகள் குறித்த படங்கள் சிலவும் கிடைத்ததாக SRF தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சி தெரிவிக்கின்றது.

1942 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் சவிட்சர்லாந்தின் தலைநகரான பெர்னுக்கு யூதப் படுகொலை பற்றிய தகவல்கள் வந்துவிட்டதை எங்களால் நிரூபிக்க முடியும் என்று DDS(Diplomatic Documents Switzerland) இயக்குரான சாஷா ஜாலா(Sascha Zala) கூறினார்.

இதுவரை பதிப்பில் வெளிவராத ஆவணங்களை மத்திய அமைச்சர் எட்வர்ட் வான் ஸ்டீகர்(Eduard steiger stefan)பெற்றுக் கொண்டார்.





Copyright (c) 2009 CoolSwiss.com, All rights reserved.

elNuevoEmpresario

[regresar a la pagina anterior]

Gobierno suizo conocía de asesinatos en masa cometidos por nazis

Publicado por: [Prensa Latina](#) | Fecha: lunes 28 de enero del 2013

Berna, 28 ene (PL) Documentos inéditos revelaron que el Consejo Federal suizo tenía conocimiento de asesinatos en masa cometidos por los nazis en los campos de concentración en 1942, informaron hoy aquí medios de prensa locales.

La cadena de televisión suizo-alemana Srf presentó anoche los referidos materiales, que incluyen cientos de telegramas, cartas y textos redactados por diplomáticos durante la Segunda Guerra Mundial.

El diario Le Temps reproduce este lunes la noticia y añade que a pesar de esos informes, el Gobierno endureció su política de asilo y cerró sus fronteras a los prófugos por motivos raciales.

Podemos comprobar que informaciones sobre el asesinato de judíos llegaron a Berna a partir de mayo de 1942, aseguró el director de Documentos Diplomáticos suizos, Sascha Zala.

Las nuevas revelaciones coincidieron con el Día Internacional de Conmemoración anual en memoria de las víctimas del Holocausto y contrastaron con un mensaje del presidente de la Confederación Helvética, el xenófobo y nacionalista Ueli Maurer, con motivo de la fecha.

Maurer, en el texto publicado en la página web del Departamento de Defensa, señaló que Suiza se convirtió en un refugio para los amenazados y acosados durante ese período oscuro para el continente europeo.

Is

www.elnuevoempresario.com | editorial@elnuevoempresario.com

elNuevoEmpresario

ESTADÃO.COM.BR/Internacional

Documentos dão novas provas de que Suíça colaborou com nazistas

Governo sabia das atrocidades na Alemanha, mas manteve fronteiras fechadas e devolveu judeus que tentavam fugir

29 de janeiro de 2013 | 2h 08

JAMIL CHADE, CORRESPONDENTE / GENEBRA - O Estado de S.Paulo

Documentos revelaram que o governo suíço sabia da existência de campos de concentração na Alemanha desde 1942 e, mesmo assim, manteve suas fronteiras fechadas e devolveu aos nazistas pessoas que tentavam fugir do país. A revelação aprofunda o mal-estar em relação ao papel que o país manteve durante a 2.^a Guerra. Oficialmente, a Suíça diz que era neutra, o que as mais recentes descobertas desmentem.

Segundo documentos revelados pela imprensa suíça, o governo sabia dos massacres e das execuções de judeus nos campos de concentração em 1942. Os telegramas foram publicados no domingo, no mesmo dia em que o presidente suíço, Ueli Maurer, fez um discurso para marcar o Dia do Holocausto e manteve a tese de que o país foi "refúgio" de milhares de pessoas.

Durante a 2.^a Guerra, diplomatas suíços recolheram centenas de telegramas e cartas que contavam a situação detalhada nos campos de concentração. Alguns deles foram transformados em relatórios internos e repassados ao Conselho Federal, órgão que serve de poder Executivo na Suíça. Até mesmo fotos chegaram ao conhecimento do governo.

"A partir de maio de 1942, informações sobre assassinatos de judeus chegaram a Berna", confirmou Sascha Zala, diretor do Departamento Suíço de Documentos Diplomáticos. Segundo ele, parte dos telegramas com informações chegou ao então ministro da Justiça, Eduard von Steiger.

Apesar disso, em agosto de 1942, o Executivo suíço optou por manter sua política de rejeitar refugiados, mesmo que isso significasse uma ameaça às vidas deles. Inicialmente, o argumento para manter as fronteiras fechadas era o de que um fluxo de refugiados poderia ter um impacto econômico. No entanto, à medida que os anos passaram, documentos revelaram que o racismo faz cada vez mais parte do debate.

Enquanto os documentos eram publicados, Maurer mantinha a versão oficial de neutralidade do país. Em uma mensagem colocada no site do governo, ele insistiu que a Suíça foi "refúgio", em um período negro, para o "continente europeu". Para ele, a Suíça foi o "país da liberdade, ordenado pelo direito graças ao engajamento de uma geração inteira de mulheres e homens corajosos".

Acerto de contas. Em um comunicado conjunto, diversas associações de judeus atacaram Maurer por apresentar "as coisas de uma forma simplista e positiva". "O presidente oculta as fraquezas e os erros da política suíça durante a 2.^a Guerra", declararam as entidades judaicas. "É lamentável que um presidente, hoje, não julgue útil aprofundar o questionamento e permitir que a Suíça possa lidar com seu passado."

Para o historiador Hans-Ulrich Jost, "muitos na Suíça ainda não querem lidar ou aceitar o passado". Em 2002, um informe produzido por uma comissão independente constatou que parte do governo e várias empresas suíças foram "longe demais" em sua cooperação com o regime nazista durante o conflito.



Report: Swiss kicked out Jews despite knowing of 'final solution'

January 28, 2013

(JTA) -- The Swiss government knew about the Nazi program to wipe out Jews in 1942 -- earlier than previously known -- documents publicized by a Swiss television station suggest.

A report aired by the German-language station SRF on Sunday, International Holocaust Remembrance Day, said the government was aware of German leader Adolf Hitler's extermination plan and the existence of German concentration camps as early as 1942, the year that Germany decided on its so-called "final solution" for the Jews.

Switzerland, which was neutral throughout World War II, was nonetheless throwing asylum seekers out of Switzerland that year as it tightened immigration quotas.

The TV show was aired hours after the release of a speech by Swiss President Ueli Maurer that described Switzerland as "a land of freedom and justice" during a "dark era, thanks to a generation of brave men and women."

On Monday, three Swiss Jewish organizations condemned Maurer's words as "a simplistic and exclusively positive" presentation that "hides the weakness and errors" of Swiss authorities in dealing with refugees. The organizations - - CICAD, FSCI and PJLS -- noted that the problems were documented in the 2002 final report of the Bergier commission of inquiry.

The information revealed on Sunday was in hundreds of letters, telegrams and detailed reports collected by Swiss diplomats and sent to the federal cabinet during World War II. The government also received information about the Nazi activities through photos, SRF reported.

"We can prove that the information about the murder of Jews was known in Bern as of May 1942," Sascha Zala, director of Diplomatic Documents Switzerland, told SRF.

The previously unpublished documents were received by Eduard von Steiger, federal justice and police minister, according to the station.

Several thousand Jewish refugees managed to enter Switzerland illegally during the war, according to the Yad Vashem Holocaust museum in Jerusalem, in addition to 30,000 Jews who entered legally.



Bundespräsident Maurer retouchiert Geschichtsbild der Schweiz

Zürich, 28.1.13 (Kipa) Bundespräsident Ueli Maurer vermittelte am gestrigen Holocaustgedenktag ein einseitiges und "nur positives" Bild der Schweiz während des Zweiten Weltkrieges. Das kritisieren der Schweizerische Israelitische Gemeindebund (SIG) und die Plattform der Liberalen Juden der Schweiz (PLJS) in einem gemeinsamen Communiqué von Montag.



Judenstern im Nationalsozialismus (Bild: en.wikipedia.org Daniel Ullrich, Threedots)
» vergrössern

Der Bundespräsident lasse die Schwächen und Irrtümer der Politik der Schweiz während des Zweiten Weltkrieges ausser Acht, wie sie die vom Bundesrat eingesetzte Bergier-Kommission erkannte, so die Mitteilung. Schon der damalige Bundespräsident Kaspar Villiger habe sich 1995 für die Flüchtlingspolitik der Schweiz entschuldigt.

Der Bundespräsident erwähne zwar zu recht, dass die Schweiz während des Krieges eine Insel für viele Bedrohte und Verfolgte geworden war. Er vergesse "aber all diejenigen Flüchtlinge zu nennen, die wegen der Haltung der Schweiz in den sicheren Tod abgeschoben, aber auch die vielen mutigen

Fluchthelfer, von denen viele bestraft wurden", schreiben die beiden Organisationen.

Der Bergier-Bericht hat die Geschichte der Schweiz während des Zweiten Weltkrieges aufgearbeitet. Es sei zu bedauern, dass der Bundespräsident heute die notwendige kritische Auseinandersetzung der Schweiz mit ihrer eigenen Vergangenheit und insbesondere ihrer Flüchtlingspolitik unerwähnt lasse, heisst es von Seiten des SIG und der PLJS.

Ausweisungserlass von 1942

In seiner Botschaft zum internationalen Gedenktag an den Holocaust vom 27. Januar schreibt Bundesrat Maurer, die Schweiz sei "in jener dunklen Epoche" dank einer Generation mutiger Männer und Frauen ein Land der Freiheit und des Rechts geblieben. Maurer in seiner Botschaft: "Unser Volk hat damals trotz immensem Druck des Auslandes die Kraft gefunden, den eigenen, unabhängigen Weg fortzusetzen. So wurde die Schweiz für viele Bedrohte und Verfolgte zur rettenden Insel."

Gemäss Medienberichten von Sonntag wusste der Bundesrat bereits 1942 von den Nazi-Verbrechen. Ab Mai 1942 könne man nachweisen, dass die Information über die Ermordung von Juden "wirklich in Bern ankam", sagte Sascha Zala, Direktor der Diplomatischen Dokumente der Schweiz (DDS), am Sonntag gegenüber dem Schweizer Fernsehen. Noch im August 1942 erliess der Bundesrat einen "Erlass" mit dem Inhalt "...dass künftig also in vermehrtem Masse Rückweisungen von ausländischen Zivilflüchtlingen stattfinden müssen, auch wenn den davon betroffenen Ausländern daraus ernsthafte Nachteile (auch an Leib und Leben) erwachsen könnten".

Bundespräsident Ueli Maurer wird am 8. Mai an der Delegiertenversammlung des Schweizerischen Israelitischen Gemeindebundes teilnehmen. Man freue sich auf die Begegnung, hiess es am Montag beim SIG auf Anfrage.

Der 27. Januar wurde von der Uno-Generalversammlung zum Internationalen Tag des Gedenkens an die Opfer des Holocaust bestimmt.

(kipa/com/gs/bal)

"Швейцария – оплот свободы и справедливости": евреи возмущены ложью президента

время публикации: 14:12
последнее обновление: 14:12

Результаты расследования, проведенного швейцарским телеканалом на немецком языке SRF и обнародованные в минувшее воскресенье, когда мир отмечал День памяти жертв Холокоста, свидетельствуют о том, что в 1942 году правительство Швейцарии уже знало об "окончательном решении еврейского вопроса", но, несмотря на это, отказало в предоставлении убежища евреям и ужесточило иммиграционные квоты.



Об этом пишут во вторник, 29 января, зарубежные СМИ со ссылкой на Еврейское агентство новостей JTA.

Эта информация была выпущена в эфир спустя несколько часов после выступления президента Швейцарии Ули Маурера, который назвал свою страну "обителью свободы и справедливости, остававшейся таковою в самые темные времена – благодаря мужеству ее жителей".

Уже на следующий день три еврейских организации страны, CICAD, FSCI и PJLS, осудили речь президента как "упрощенную" и "скрывающую слаботи и просчеты правительства", напомнив, что упомянутая выше информация была раскрыта в отчете комиссии Бержера еще в 2002 году.

Сведения об окончательном решении еврейского вопроса, обнародованные SRF, основываются на ранее не публиковавшихся сотнях писем, телеграмм, фотографий и отчетов, собранных швейцарскими дипломатами и представленными на рассмотрение федерального правительства в период Второй мировой войны.

Саша Зала, глава организации Diplomatic Documents Switzerland, заявил в интервью телеканалу: "Мы можем доказать, что информация об убийстве евреев стала известна официальному Берну уже в мае 1942 года".

Издание напоминает, что, согласно данным иерусалимского мемориального комплекса Яд ва-Шем, в период Второй мировой войны Швейцария отказала в предоставлении убежища тысячам еврейских беженцев.



Gobierno suizo conocía de asesinatos en masa cometidos por nazis



Berna, 28 ene (PL) Documentos inéditos revelaron que el Consejo Federal suizo tenía conocimiento de asesinatos en masa cometidos por los nazis en los campos de concentración en 1942, informaron hoy aquí medios de prensa locales.

La cadena de televisión suizo-alemana Srf presentó anoche los referidos materiales, que incluyen cientos de telegramas, cartas y textos redactados por diplomáticos durante la Segunda Guerra Mundial.

El diario Le Temps reproduce este lunes la noticia y añade que a pesar de esos informes, el Gobierno endureció su política de asilo y cerró sus fronteras a los prófugos por motivos raciales.

Podemos comprobar que informaciones sobre el asesinato de judíos llegaron a Berna a partir de mayo de 1942, aseguró el director de Documentos Diplomáticos suizos, Sascha Zala.

Las nuevas revelaciones coincidieron con el Día Internacional de Conmemoración anual en memoria de las víctimas del Holocausto y contrastaron con un mensaje del presidente de la Confederación Helvética, el xenófobo y nacionalista Ueli Maurer, con motivo de la fecha.

Maurer, en el texto publicado en la página web del Departamento de Defensa, señaló que Suiza se convirtió en un refugio para los amenazados y acosados durante ese período oscuro para el continente europeo.

Is/to/ari

January 29, 2013 Tuesday 18 Shevat 5773 14:51 IST

THE JERUSALEM POST

Israel's best-selling English daily and most-read English website



Photo by: Courtesy

'Switzerland ousted Jews despite knowing Nazi plan'

By JTA
28/01/2013

German station SRF reports Swiss government knew about Final Solution in 1942, but still threw out asylum seekers.

The Swiss government knew about the Nazi program to wipe out Jews in 1942 - earlier than previously known - documents publicized by a Swiss television station suggest.

A report aired by the German-language station SRF on Sunday, International Holocaust Remembrance Day, said the government was aware of German leader Adolf Hitler's extermination plan and the existence of German concentration camps as early as 1942, the year that Germany decided on its so-called "final solution" for the Jews.

Switzerland, which was neutral throughout World War II, was nonetheless throwing asylum seekers out of Switzerland that year as it tightened immigration quotas.

The TV show was aired hours after the release of a speech by Swiss President Ueli Maurer that described Switzerland as "a land of freedom and justice" during a "dark era, thanks to a generation of brave men and women."

On Monday, three Swiss Jewish organizations condemned Maurer's words as "a simplistic and exclusively positive" presentation that "hides the weakness and errors" of Swiss authorities in dealing with refugees. The organizations -- CICAD, FSCI and PJLS -- noted that the problems were documented in the 2002 final report of the Bergier commission of inquiry.

The information revealed on Sunday was in hundreds of letters, telegrams and detailed reports collected by Swiss diplomats and sent to the federal cabinet during World War II. The government also received information about the Nazi activities through photos, SRF reported.

"We can prove that the information about the murder of Jews was known in Bern as of May 1942," Sascha Zala, director of Diplomatic Documents Switzerland, told SRF.

The previously unpublished documents were received by Eduard von Steiger, federal justice and police minister, according to the station.

Several thousand Jewish refugees managed to enter Switzerland illegally during the war, according to the Yad Vashem Holocaust museum in Jerusalem, in addition to 30,000 Jews who entered legally.



ZVICRA NË DIJENI TË HOLOKAUSTIT QË NGA VITI 1942

Autoritetet zvicerane kanë qenë në dijeni që nga viti 1942 mbi persekutimet dhe shfarosjet e hebrenjve në kampet naziste të përqendrimit, sipas dokumenteve të papublikuara të shfaqur të dielën në mbrëmje nga mediat vendase.



Postuar më 29.01.2013 07:34:05 UTC

Përditësuar më 29.01.2013 07:34:05 UTC

Rekomando A⁻ A⁺

Gjatë Luftës së Dytë Botërore, diplomatët zviceranë kanë mbledhur me qindra letra, telegrame dhe raporte të detajuara.

"Autoritetet zvicerane u informuan gjithashtu për këto ngjarje përmes fotove", theksuan mediat vendase.

"Që nga maji i vitit 1942 mund të vërtetohet se informacionet mbi vrasjet e hebrenjve kanë ardhur në Bernë", deklaroi Sascha Zala, drejtor i Dokumenteve Diplomatike Zvicerane (DSS).

Pavarësisht nga këto raporte, qeveria zvicerane vendosi në gusht të vitit 1942 të dëbonte në masë refugjatët e huaj, madje edhe në qoftë se jeta e tyre ishte në rrezik.

Disa nga këto dokumente diplomatike janë edhe sot në internet.

Këto zbulime u publikuan të dielën, me rastin e Ditës Përkujtimore të Holokaustit.

Shoah: governo svizzero sapeva dello sterminio degli ebrei gia' nel 1942

asca *Decisioni in tempo reale* ASCA – 22 ore fa

(ASCA-AFP) - Berna, 28 gen - Il governo svizzero aveva le prove dello sterminio sistematico degli ebrei in Germania gia' nel maggio 1942, ma avrebbe comunque deciso di porre delle restrizioni alle politiche per l'asilo dei rifugiati nel paese. L'accusa e' stata fatta pubblicamente da Sascha Zala, a capo del programma di ricerca Diplomatic Documents of Switzerland (Dds), il quale ha annunciato la pubblicazione di una serie di documenti che per la prima volta proverebbero che la diplomazia svizzera sapeva di quanto accadeva in Germania. Secondo Zala, informazioni dettagliate sui i campi di concentramento e sullo sterminio sistematico degli ebrei erano arrivate a Berna ben prima della fine della guerra, tramite lettere, telegrammi, foto e diversi rapporti che documentavano le atrocita' naziste. Nonostante cio', il governo svizzero avrebbe deciso nel mese di agosto dello stesso anno di espellere verso i propri paesi di origine un gran numero di civili che cercavano rifugio dall'Europa in mano ai nazisti. Diverse organizzazioni ebraiche si sono scagliate contro il presidente svizzero, Ueli Maurer, per aver esaltato nella Giornata internazionale per la memoria dell'Olocausto il ruolo neutrale e di "rifugio" della nazione elvetica nel "periodo piu' buio del continente europeo". "E' deplorabile che il presidente della confederazione non abbia ritenuto utile per la nazione fare autocritica del proprio passato, in particolare riguardo la sua politica per l'asilo dei rifugiati, che sono stati respinti verso la morte certa" hanno detto le organizzazioni in un comunicato.